

Kære folketingsmedlem, medlem af Europaudvalget

Hver gang vi har haft EU parlamentsvalg har det lydt: "nu skal vi have borgerne til at interessere sig for EU / Få EU tættere på borgerne".

Jeg vil gerne give jer et eksempel på hvor "nemt" det er som borger, at give sin mening til kende i en såkaldt åben høring. Nemlig den høring der pt. afholdes om EU/USA frihandelsaftale.

1. Hvordan ved borgerne overhovedet, at der er åbne høringer man kan deltage i og at man finder dem på kommissionens hjemmeside. Se nedenfor.
2. Når først man har fundet siden går det fint indtil man rent faktisk trykker på høringen – så findes teksten kun på engelsk! Se nedenfor.
3. Når man så har kæmpet sig igennem den engelske tekst kommer man til selve spørgeskemaet benævnt "Online questionnaire" - ARRRGH det kan de simpelthen ikke mene seriøst! 23 sider fylder det som PDF plus 44 siders referencetekst og ingen hjælpetekst. Hvad er f.eks. sektor (som privatperson) eller EU's åbenhedsregister? Se vedhæftede PDF.

Det er for mig meget tydeligt, at man simpelthen ikke ønsker at borgerne kommer til orde når man stiller så mange hindringer op.

Jeg vil end ikke nævne god forvaltningsskik og andre uvedkommende emner, men da jeg er jurist i en kommune, kan jeg ikke lade være med at tænke på, hvad der ville ske, hvis vi foretog høringer på denne måde.

Jeg er absolut EU-tilhænger, men EU gør det ikke altid nemt at argumentere for sagen.....

Jeg anbefaler at I arbejder for at ændre høringsprocedurerne ved:

1. At oplyse befolkningen, så den ved at der findes høringer og hvor de kan findes.
2. At de nødvendige dokumenter findes på dansk.
3. At der udover de juridiske dokumenter også findes en "sags gennemgang" på dansk – vel og mærke læseligt dansk!
4. At spørgeskemaet godt må være emneopdelt, men at man (i det mindste som borger) kan få en simpel udgave.

Der er ikke noget der engagerer borgere mere end muligheden for at blive hørt.

Med venlig hilsen

Else Søndergaard Dam  
Rørholmsgade 10, 5.tv.  
1352 København K  
[else.soendergaard.dam@gmail.com](mailto:else.soendergaard.dam@gmail.com)

Kommissionens hjemmeside hvor høringer har en OK placering.

Presse | Arkiver | Indeks A-Å | Oversigt | Om dette websted | Juridisk meddelelse | Cookies | Kontakt | Søgning dansk (da)



# EUROPA-KOMMISSIONEN

Europa-Kommissionen

## Overskrifter



### European Council, 26-27 June

EU leaders met in Brussels, where they signed Association Agreements with Georgia, the Republic of Moldova and Ukraine and designated Jean-Claude Juncker as next Commission President.

- Hvordan kan EU give dig bedre drikkevand?
- Kommissionen gør EU-lovgivningen lettere, enklere og billigere

Tidligere overskrifter      Kommissionens pressemeddelelser

### Politik og lovgivning

- Politikområder
- Lovgivning
- Åbne høringer
- EU's budget: myter og fakta [de](#) [en](#) [fr](#)

### Offentlige kontrakter og finansiering

- Udbud
- Tilskud
- De europæiske struktur- og investeringsfonde
- Mikrofinansiering
- Modtagere af EU-støtte og -kontrakter

Mere om offentlige kontrakter og finansiering

### Om Europa-Kommissionen

- Kommissionens arbejde
- Kommissærerne
- Generaldirektorater og tjenester
- Vejviser [de](#) [en](#) [fr](#)

Mere om Europa-Kommissionen

### Kontakt Kommissionen

- EU's lokale kontorer og informationscentre
- Kommissionens ansatte
- Kontaktadresser for forskellige områder
- Besøg Kommissionen
- Pressekontakt

Del

Søgning

Avanceret søgning

### Hold forbindelsen

Facebook Google+ Twitter

EU Tube LinkedIn Blogs

### Flere profiler på sociale medier

### Kommissionens prioriteter

#### Europa 2020

Europas vækststrategi

#### Det europæiske halvår forklaret

Bedre koordinering af den økonomiske politik

#### Deltag i EU-debatten

### Formanden

#### José Manuel Barroso

- REFIT – Commission making

Listen over høringer – også overskuelig.



The screenshot shows the 'KOM TIL ORDE I EUROPA' website. At the top, there is a navigation bar with links for 'Overstyr', 'Om dette websted', 'Juridisk meddelelse', 'Cookies', 'Kontakt', 'Søgning', and 'Dansk (da)'. Below this is the European Commission logo and the title 'KOM TIL ORDE I EUROPA'. The main content area is titled 'Igangværende Høringer' and features a sidebar with a 3D character holding a megaphone. The main list contains several entries, each with a category, a description, and a date range. The entry for 'Handel' is highlighted in the screenshot.

Category	Description	Date Range	Link
Almindelige og institutionelle anliggender:	Offentlig høring om revisionen af Kommissionens retningslinjer for konsekvensanalyser	01.07.2014 – 30.09.2014	<a href="#">Flere oplysninger</a>
Almindelige og institutionelle anliggender:	Offentlig høring om Kommissionens retningslinjer for høring af interesserede parter	30.06.2014 – 30.09.2014	<a href="#">Flere oplysninger</a>
Maritime anliggender og fiskeri:	Fiskerimuligheder for 2015 ifølge den fælles fiskeripolitik	27.06.2014 – 30.09.2014	<a href="#">Flere oplysninger</a>
Indre marked:	Offentlig høring om tredjelandsordningers ækvivalens hvad angår landeopdelt rapportering inden for udvindings- og skovbrugsindustrien	25.06.2014 – 10.10.2014	<a href="#">Flere oplysninger</a>
Miljø:	Kvaliteten af drikkevand i EU	23.06.2014 – 23.09.2014	<a href="#">Flere oplysninger</a>
Indre marked:	Europa-Kommissionens høring om institutioners bidrag til afviklingsfinansieringsordninger	20.06.2014 – 14.07.2014	<a href="#">Flere oplysninger</a>
Miljø:	Offentlig høring om det kommende EU-initiativ om et nettotab på nul procent af biodiversitet og økosystemtjenester	05.06.2014 – 17.10.2014	<a href="#">Flere oplysninger</a>
Transport:	Kombineret transport i EU	23.05.2014 – 15.08.2014	<a href="#">Flere oplysninger</a>
Transport:	Høring om et politikinitiativ inden for luftfartssikkerhed og en eventuel revision af forordning (EF) nr. 216/2008 om fælles regler for civil luftfart og om ændring af et	23.05.2014 – 15.09.2014	<a href="#">Flere oplysninger</a>
Handel:	Offentlig onlinehøring om investeringsbeskyttelse og tvistbillæggelse mellem investorer og stater (ISDS) i det transatlantiske handels- og investeringspartnerskab (TTIP)	27.03.2014 – 06.07.2014	<a href="#">Flere oplysninger</a>

Den høring jeg var interesseret i.

*Handel:* Offentlig onlinehøring om investeringsbeskyttelse og tvistbillæggelse mellem investorer og stater (ISDS) i det transatlantiske handels- og investeringspartnerskab (TTIP) 27.03.2014 – 06.07.2014 [Flere oplysninger](#)

Trykkede på "Flere oplysninger" og så kom denne side frem – kun på engelsk!

## Online public consultation on investment protection and investor-to-state dispute settlement (ISDS) in the Transatlantic Trade and Investment Partnership Agreement (TTIP)

- Policy field: Investment

- Target group: All stakeholders
- Closing Date: 06/07/2014

## **Objective of the consultation**

In June 2013, the governments of the EU's Member States unanimously instructed the European Commission to start negotiating a free trade agreement with the United States. They also gave the Commission guidelines setting out what the negotiations should include. Already in May 2013, a large majority in the European Parliament had welcomed the imminent launch of the negotiations .

In the guidelines they gave to the Commission the governments stated that the EU should seek to include provisions on investment protection and Investor-to-state dispute settlement (ISDS) in the proposed agreement. Negotiations for an agreement – the Transatlantic Trade and Investment Partnership (TTIP) – started in July 2013.


The European Commission is consulting the public in the EU on a possible approach to investment protection and ISDS in the TTIP. The proposed approach contains a series of innovative elements that the EU proposes using as the basis for the TTIP negotiations. The key issue on which we are consulting is whether the EU's proposed approach for TTIP achieves the right balance between protecting investors and safeguarding the EU's right and ability to regulate in the public interest.

Tips for completing the questionnaire:

The questionnaire is quite long and detailed. Before activating the link to complete the questionnaire, we strongly recommend that you first print out the notice and the consultation document.

We recommend that after reading the notice and the consultation document you draft your replies separately off-line and then copy/paste them or/and upload them into the respective fields in the questionnaire. Each field has a maximum capacity of 4000 characters – equivalent to about one and a half pages of text.

Important: For technical reasons the questionnaire must be completed and submitted within 90 minutes. You cannot save your answers in the questionnaire and come back to them later. If the questionnaire is closed without being submitted, all data will be lost.

[Online questionnaire](#)  Available in all official EU languages - please select the language from the questionnaire's top right drop-down menu.

To ensure that our public consultation is open and transparent, the Commission intends to publish a Contributions Report on the DG Trade's website that will include a list of the names of all the companies/organisations from which we have received contributions.

Individuals/citizens who reply to the consultation can decide if they want to have their name published in this list by ticking the appropriate box.

In addition, we will also publish the contributions of those companies/organisations and individuals that have agreed to the publication.

The deadline for submitting input and comments using the questionnaire is 06/07/2014. For additional questions please contact:

[Trade-TTIP-Investment-protection-and-ISDS@ec.europa.eu](mailto:Trade-TTIP-Investment-protection-and-ISDS@ec.europa.eu)

Please be aware that only replies submitted via the questionnaire will be accepted. Contributions sent by e-mail will not be accepted.

**Documents:**

[Privacy statement](#)

[Consultation notice](#)

[Consultation document](#)

Når man trykker på Online questionnaire kommer skemaet frem. (Se vedhæftede pdf)